



Βρυξέλλες, 1 Οκτωβρίου 2015
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2013/0309 (COD)

10788/2/15
REV 2 ADD 1

TELECOM 161
COMPET 361
MI 481
CONSOM 126
CODEC 1038
PARLNAT 100

ΣΚΕΠΤΙΚΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

Θέμα: Θέση του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση ενόψει της έκδοσης του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την πρόσβαση στο ανοικτό διαδίκτυο και την τροποποίηση της οδηγίας 2002/22/ΕΚ για την καθολική υπηρεσία και τα δικαιώματα των χρηστών όσον αφορά δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 531/2012 για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης

- Σκεπτικό του Συμβουλίου
- Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο την 1η Οκτωβρίου 2015

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η Επιτροπή ενέκρινε την πρότασή της για *κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την ενιαία ευρωπαϊκή αγορά ηλεκτρονικών επικοινωνιών και την επίτευξη μιας συνδεδεμένης ηπείρου* (πρόταση TSM) στις 11 Σεπτεμβρίου 2013 με νομική βάση το άρθρο 114 της ΣΛΕΕ. Τα κύρια στοιχεία της πρότασης TSM αφορούσαν διατάξεις για μια ενιαία ενωσιακή άδεια για τους παρόχους ηλεκτρονικών επικοινωνιών, για τις ευρωπαϊκές εισροές (συμπεριλαμβανομένων του συντονισμού της χρήσης του ραδιοφάσματος και των ευρωπαϊκών προϊόντων εικονικής πρόσβασης), για τα εναρμονισμένα δικαιώματα των τελικών χρηστών, για την ουδετερότητα των δικτύων, για τις εξουσίες των εθνικών ρυθμιστικών αρχών, για την περιαγωγή και για τον BEREC.
2. Η Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και η Επιτροπή των Περιφερειών γνωμοδότησαν στις 21 Ιανουαρίου 2014 και στις 30-31 Ιανουαρίου 2014 αντίστοιχα.
3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε το νομοθετικό του ψήφισμα σε πρώτη ανάγνωση στις 3 Απριλίου 2014¹, εγκρίνοντας 233 τροπολογίες. Τα περισσότερα στοιχεία της πρότασης TSM διατηρήθηκαν. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τροποποίησε τις διατάξεις για την περιαγωγή με στόχο την κατάργηση των τελών περιαγωγής που υπόκεινται σε «ρήτρα εύλογης χρήσης» έως το Δεκέμβριο του 2015. Οι διατάξεις για την ουδετερότητα των δικτύων τροποποιήθηκαν ιδίως ώστε να περιληφθεί ορισμός της ουδετερότητας του δικτύου και να περιορισθεί η δυνατότητα των παρόχων να προσφέρουν εξειδικευμένες υπηρεσίες, με τη θέσπιση απαίτησης για επαρκή χωρητικότητα του δικτύου ώστε να μπορούν να προσφερθούν επιπλέον υπηρεσίες πέραν της πρόσβασης στο διαδίκτυο. Τα εναρμονισμένα ευρωπαϊκά προϊόντα χονδρικής ευρυζωνικής πρόσβασης δεν έγιναν δεκτά και η μορφή των στοιχείων σχετικά με την προστασία των καταναλωτών τροποποιήθηκε.

¹ Νομοθετικό ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 3ης Απριλίου 2014 σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με την ενιαία ευρωπαϊκή αγορά ηλεκτρονικών επικοινωνιών και την επίτευξη μιας συνδεδεμένης ηπείρου και για την τροποποίηση των οδηγιών 2002/20/EK, 2002/21/EK και 2002/22/EK και των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1211/2009 και (ΕΕ) αριθ. 531/2012 (COM(2013)0627 - C7-0267/2013 - 2013/0309(COD))

Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ξεκίνησαν διαπραγματεύσεις με σκοπό να επιτευχθεί συμφωνία σε δεύτερη ανάγνωση. Η αναλυτική εξέταση της πρότασης TSM είχε ως αποτέλεσμα να συμφωνηθεί η εστίαση των συζητήσεων μόνον στα δύο βασικά ζητήματα: την περιαγωγή και την ουδετερότητα των δικτύων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των καταναλωτών που συνδέονται με καθένα από τα ζητήματα αυτά. Οι διατάξεις για μια ενιαία ενωσιακή άδεια, για τις ευρωπαϊκές εισροές (συμπεριλαμβανομένων του συντονισμού του ραδιοφάσματος και των ευρωπαϊκών προϊόντων εικονικής πρόσβασης) καθώς και για τον BEREC δεν έγιναν δεκτές.

4. Οι διαπραγματεύσεις ολοκληρώθηκαν επιτυχώς στις 30 Ιουνίου 2015 με την επίτευξη προσωρινής συμφωνίας επί συμβιβαστικού κειμένου από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.
5. Στις 8 Ιουλίου 2015 η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων επιβεβαίωσε το συμβιβαστικό κείμενο της πρότασης TSM, όπως είχε συμφωνηθεί από τα δύο θεσμικά όργανα.
6. Στις 16 Ιουλίου 2015 ο Πρόεδρος της επιτροπής ITRE του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου απέστειλε επιστολή στην Προεδρία όπου δηλώνει ότι, εφόσον το Συμβούλιο διαβιβάσει επισήμως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο τη θέση του όπως συμφωνήθηκε, με την επιφύλαξη νομικού και γλωσσικού ελέγχου, ο ίδιος θα προτείνει στην ολομέλεια - από κοινού με τον εισηγητή - να γίνει η θέση του Συμβουλίου αποδεκτή χωρίς τροπολογίες κατά τη δεύτερη ανάγνωση του Κοινοβουλίου.

II. ΣΤΟΧΟΣ

7. Από την έκβαση των διαπραγματεύσεων προκύπτει ότι ο κανονισμός αποσκοπεί στη θέσπιση κοινών κανόνων για τη διασφάλιση και την αμερόληπτη διαχείριση της κίνησης κατά την παροχή υπηρεσιών πρόσβασης στο διαδίκτυο και τη διασφάλιση των δικαιωμάτων των τελικών χρηστών.
8. Στον τομέα της περιαγωγής ο παρών κανονισμός θεσπίζει ένα νέο μηχανισμό για τις τιμές λιανικής στις ρυθμιζόμενες υπηρεσίες περιαγωγής σε ολόκληρη την Ένωση, με σκοπό να καταργήσει τα επιπρόσθετα τέλη περιαγωγής χωρίς να στρεβλώνει τις εγχώριες αγορές και τις αγορές επίσκεψης.

III. ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΕ ΠΡΩΤΗ ΑΝΑΓΝΩΣΗ

A. Γενικά

9. Μετά την ψηφοφορία στην ολομέλεια, το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο διεξήγαγαν διαπραγματεύσεις με σκοπό τη σύναψη συμφωνίας σε δεύτερη ανάγνωση βάσει της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση, την οποία το Κοινοβούλιο μπόρεσε να εγκρίνει όπως είχε. Το κείμενο της θέσης του Συμβουλίου σε πρώτη ανάγνωση αποτυπώνει πλήρως τον συμβιβασμό που επιτεύχθηκε από τους δύο συννομοθέτες.

B. Βασικά ζητήματα

10. Στα κυριότερα σημεία του συμβιβασμού που επιτεύχθηκε με το Κοινοβούλιο περιλαμβάνονται τα εξής:

a. Περιαγωγή

11. Βάσει του συμβιβασμού, τα επιπρόσθετα τέλη περιαγωγής στην Ευρωπαϊκή Ένωση θα καταργηθούν από 15ης Ιουνίου 2017. Ωστόσο, το συμβιβαστικό κείμενο ορίζει δύο καταστάσεις κατά τις οποίες εξακολουθεί να επιτρέπεται η επιβολή σχετικών τελών, εφόσον πληρούνται ειδικά κριτήρια.
12. Πρώτον, οι πάροχοι περιαγωγής θα είναι σε θέση να εφαρμόσουν μια «πολιτική εύλογης χρήσης» για να αποτραπεί η καταχρηστική ή ανώμαλη χρήση ρυθμιζόμενων λιανικών υπηρεσιών περιαγωγής. Σε περίπτωση υπέρβασης της πολιτικής εύλογης χρήσης, μπορούν να επιβληθούν επιπρόσθετα τέλη περιαγωγής. Τα εν λόγω τέλη δεν επιτρέπεται να είναι υψηλότερα από τα μέγιστα τέλη χονδρικής. Οι λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της πολιτικής εύλογης χρήσης θα πρέπει να θεσπισθούν από την Επιτροπή με εκτελεστική πράξη έως τις 15 Δεκεμβρίου 2016.

13. Δεύτερον, προκειμένου να εξασφαλισθεί η βιωσιμότητα του εγχώριου τύπου χρέωσης, σε ειδικές και εξαιρετικές περιπτώσεις, όταν οι πάροχοι περιαγωγής δεν θα είναι σε θέση να εισπράξουν το συνολικό κόστος της παροχής ρυθμιζόμενων υπηρεσιών περιαγωγής από τα συνολικά έσοδα από την παροχή των εν λόγω υπηρεσιών, θα πρέπει, κατόπιν αδείας της εθνικής ρυθμιστικής αρχής, να μπορούν να επιβάλουν επιπρόσθετα τέλη μόνον στο βαθμό που απαιτείται για να εισπράττονται τα σχετικά έξοδα παροχής των υπηρεσιών αυτών.
14. Η κατάργηση των επιπρόσθετων τελών περιαγωγής από 15ης Ιουνίου 2017 υπόκειται στην έγκριση, έως την ημερομηνία αυτή, νομοθετικής πρότασης για την τροποποίηση των μέγιστων τελών χονδρικής τα οποία ρυθμίζονται επί του παρόντος βάσει του κανονισμού 531/2012 ή την παροχή άλλης λύσης ώστε να αντιμετωπισθούν τα ζητήματα που έχουν εντοπισθεί σε επίπεδο χονδρικής. Η Επιτροπή, πριν υποβάλει τη σχετική νομοθετική πρόταση, υποχρεούται να διενεργήσει επανεξέταση της αγοράς περιαγωγής χονδρικής με σκοπό να αξιολογηθούν τα αναγκαία μέτρα, ώστε να καταστεί δυνατή η κατάργηση των επιπρόσθετων τελών περιαγωγής λιανικής.
15. Προκειμένου να εξασφαλισθεί η ομαλή μετάβαση στην κατάργηση των επιπρόσθετων τελών περιαγωγής, το συμβιβαστικό κείμενο προβλέπει μια μεταβατική περίοδο η οποία θα αρχίσει στις 30 Απριλίου 2016. Από την ημερομηνία αυτή τα επιπρόσθετα τέλη περιαγωγής θα μειωθούν σημαντικά. Τα μέγιστα τέλη θα περιορίζονται από τότε στα μέγιστα τέλη χονδρικής που προβλέπονται στον κανονισμό 531/2012. Για τις εισερχόμενες κλήσεις, τα μέγιστα επιπρόσθετα τέλη θα είναι ο σταθμισμένος μέσος όρος των μέγιστων τελών τερματισμού κλήσεων κινητής τηλεφωνίας ανά την ΕΕ, τα οποία θα καθορισθούν από την Επιτροπή με εκτελεστική πράξη έως τα τέλη του 2015.

β. Ουδετερότητα των δικτύων

16. Στο πλαίσιο των νέων κανόνων σε επίπεδο ΕΕ για να διαφυλαχθεί η ίση και αμερόληπτη μεταχείριση της κίνησης κατά την παροχή υπηρεσιών πρόσβασης στο διαδίκτυο, οι πάροχοι θα πρέπει να αντιμετωπίζουν ισότιμα το σύνολο της κίνησης κατά την παροχή υπηρεσιών πρόσβασης στο διαδίκτυο, χωρίς διακρίσεις, περιορισμούς ή παρεμβολές, ανεξαρτήτως του αποστολέα και του παραλήπτη, του προσβάσιμου ή διανεμηθέντος περιεχομένου, των χρησιμοποιούμενων ή παρεχόμενων εφαρμογών ή υπηρεσιών. Μπορούν να χρησιμοποιούν εύλογα μέτρα διαχείρισης της κίνησης, αλλά τα μέτρα αυτά πρέπει να είναι διαφανή, αμερόληπτα, αναλογικά και να μην βασίζονται σε εμπορικά κριτήρια. Τα μέτρα διαχείρισης της κίνησης δεν πρέπει να παρακολουθούν το συγκεκριμένο περιεχόμενο και δεν πρέπει να διατηρούνται πέραν του απαιτούμενου. Τα μέτρα που εξέρχονται των ορίων της εύλογης διαχείρισης της κίνησης (λ.χ. ο αποκλεισμός ή ο στραγγαλισμός) θα απαγορεύονται, με εξαίρεση περιορισμένο αριθμό περιπτώσεων που ορίζονται στον κανονισμό.
17. Οι συμφωνίες σχετικά με υπηρεσίες που απαιτούν συγκεκριμένο επίπεδο ποιότητας θα επιτρέπονται, υπό την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω υπηρεσίες δεν θα χρησιμοποιούνται ούτε θα προσφέρονται ως υποκατάστατο της υπηρεσίας πρόσβασης στο διαδίκτυο και δεν θα αποβαίνουν εις βάρος της διαθεσιμότητας ή της γενικής ποιότητας των υπηρεσιών πρόσβασης στο διαδίκτυο για τους τελικούς χρήστες.

γ. Δικαιώματα των τελικών χρηστών

18. Οι διατάξεις σχετικά με την προστασία της ανοικτής πρόσβασης στο διαδίκτυο και της περιαγωγής συμπληρώνονται από διατάξεις σχετικά με τους τελικούς χρήστες οι οποίες, μεταξύ άλλων, παρέχουν στους τελικούς χρήστες τη δυνατότητα να προβαίνουν σε ενημερωμένες επιλογές. Σε ό, τι, λ.χ., αφορά την ουδετερότητα των δικτύων, οι πάροχοι υπηρεσιών πρόσβασης στο διαδίκτυο θα πρέπει να ενημερώνουν τους τελικούς χρήστες με σαφή τρόπο σχετικά με την επιρροή των πρακτικών διαχείρισης της κίνησης και οποιωνδήποτε υπηρεσιών εκτός των υπηρεσιών πρόσβασης στο διαδίκτυο στην ποιότητα της υπηρεσίας πρόσβασης στο διαδίκτυο. Οι πάροχοι θα πρέπει επίσης να ενημερώνουν τους τελικούς χρήστες σχετικά με την κατά κανόνα διαθέσιμη ταχύτητα και τα μέτρα αποκατάστασης σε περίπτωση μη συμμόρφωσης.

19. Στον τομέα της περιαγωγής, προκειμένου να ενισχυθούν τα δικαιώματα των πελατών περιαγωγής, ο κανονισμός θεσπίζει απαιτήσεις διαφάνειας σχετικά με τους ειδικούς όρους που αφορούν τις τιμές και τον όγκο, οι οποίες θα εφαρμοσθούν μόλις καταργηθούν τα επιπρόσθετα τέλη περιαγωγής. Ειδικότερα, οι πελάτες θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά με την ισχύουσα πολιτική εύλογης χρήσης ή όταν έχουν φθάσει τους διαθέσιμους όγκους κατανάλωσης.

IV. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑ

Η θέση του Συμβουλίου αποτυπώνει πλήρως το συμβιβασμό που επιτεύχθηκε κατά τις διαπραγματεύσεις μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, με συμφωνία εκ μέρους της Επιτροπής. Η εν λόγω συμβιβαστική λύση επιβεβαιώνεται με επιστολή που έστειλε ο Πρόεδρος της επιτροπής ITRE στον Πρόεδρο της Επιτροπής των Μόνιμων Αντιπροσώπων στις 16 Ιουλίου 2015.
